

Temp per ina midada dal sistem da las cassas da malsauns

■ (anr/ld) En vista a l'iniziativa dal pievel che pretenda l'introducziun d'ina cassa da malsauns unitara en Svizra ha la fracziun da la Partida socialdemocratica en il parlament federal preschentà in studi davart las consequenzas d'ina suletta cassa. Il cussegl federal refusa l'iniziativa. El è dentant vidlonder da formular ina cuntraposta. Sco quai che cussegliera naziunala *Jacqueline Fehr* ha punctuà a la conferenza da medias dad ier a Berna saja quai ussa temp per ina midada dal sistem da las cassas da malsauns. Il sistem actual, introducì l'onn 1996, haja manà ad ina pseudo-concurrenza. El tschentia cun la seleziun dals ristgs – empè da las stentas per in bun provediment dals malsauns – ils accents fallads. Ina cassa da malsauns unitara vegnia a pussibilitar da franar la spirala dals custs. Cun l'iniziativa populara vul ins crear las cundiziuns adequatas per segirar a tut ils malsauns en noss pajais in qualitativ bun provediment medicinal. La cassa da malsauns publica vegnia a lavurar pli bunmartgà. Fehr ha numnà sco exempels las assicuranzas publicas d'edifizis che sajan pli favuraivlas che las assicuranzas privatas u la Suva che lavuria meglier che las assicuranzas privatas. Empè d'ina buna concurrenza saja vegnì produci caos. Il princip d'in tractament egual saja vegnì violà, ha Fehr criticà. En l'assicuranza da basa vegnian offrìds passa 300 000 products. En quest sistem manchian la trasparenza e la pussaivladad da cumparegliar l'ina cun l'otra, quai che è indispensabel da procurar per concurrenza. Sulettamain cun ina cassa da malsauns publica vegnia quai ad esser pussaivel da pudair dar dumogn als



Cun l'iniziativa populara che pretenda l'introducziun d'ina cassa da malsauns unitara vul ins crear las cundiziuns adequatas per segirar a tut ils malsauns en noss pajais in qualitativ bun provediment medicinal. KEYSTONE

custs cun franar l'extensiuon da la quantad da las intervenziuns medicalas.

Spargnar 350 milliuns

Il studi demussa ch'ina cassa da malsauns publica ha divers avantatgs, ha fatg attent l'autura da la retschertga, *Anna Sax*. Ina cassa da malsauns publica na possa betg spustar ils pazients cun auts custs tar ina outra cassa. Cun ina cassa unitara vegn l'accent stuschà da la seleziun dals ristgs vi sin las stentas da procurar per in bun provediment medicinal. Tenor ils experts pudessan ils custs vegnir reducìs per var 350 milliuns francs u 1,5% da las pre-

mias. Assicuranzas privatas s'occupassan vinavant cun las prestaziuns supplementaras che vegnissan separadas da la cassa da malsauns publica.

Tenor l'iniziativa en discussiun restan vinavant las premias per mintga persuna. Quella giada han ils iniziants desistì d'incassar las premias tenor gudogn. L'iniziativa prevesa ina premia unitara per mintga chantun. Quella duai cuvrir ils custs effectivs che sa dattan or dal sistem dal provediment da la sanadad publica. Ina reducziun dal catalog da prestaziuns n'è betg ina finamira da l'iniziativa, ha punctuà Sax.

Il studi demussa plinavant ch'ìls plazs da lavur pudessan restar vinavant sco fin uss. Ina reducziun purtassan las prestaziuns actualas per reclama e marketing, per las midadas da la cassa da malsauns e sin il sector administrativ. Mintga chantun disponess d'ina agentura da cassa da malsauns ed administrass ses territori. Davent curdassan 62 instituziuns privatas da gestiun e divers gremis da surveglianza. Las cassas da malsauns hajan manchentà da procurar che concurrenza mainia ad ina megla qualidad e possa sbassar ils custs per la sanadad publica, ha deplorà Sax.